

ПРЕПОДАВАНИЕ РУССКОГО, БЕЛОРУССКОГО И ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКОВ

УДК 378.4:616.31]:378.147:811.124

КРИТЕРИИ ОТБОРА ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКОГО МАТЕРИАЛА ПРИ СОСТАВЛЕНИИ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ПОСОБИЯ ПО ЛАТИНСКОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ СТУДЕНТОВ-СТОМАТОЛОГОВ В СООТВЕТСТВИИ С ПРИНЦИПОМ АКТУАЛЬНОСТИ

Алексеева Г.З., Васильева М.В.

УО «Витебский государственный медицинский университет»

Необходимость написания нового учебно-методического пособия по латинскому языку для студентов I курса стоматологического факультета обусловлена тем, что имеющееся на кафедре учебное пособие, изданное в 2003 году, требует переработки, дополнения и обновления.

При создании пособия авторы постарались соблюсти все требования, предъявляемые к написанию учебно-методических пособий. Материал по изучаемым разделам систематизирован, изложен максимально кратко, ёмко, иногда тезисно. Грамматический материал часто представлен в виде таблиц, что способствует более лёгкому и устойчивому запоминанию и, соответственно, лучшему усвоению изучаемой темы.

В основу пособия положена учебная программа по латинскому языку для студентов-стоматологов, которая предусматривает подготовку студентов по трём основным разделам курса латинского языка: анатомическая, фармацевтическая и клиническая терминология.

Весь материал пособия, подобранный с учетом самых современных тенденций в области стоматологии, подчинен тематическому и комплексному принципам.

В основу построения пособия положена четкая структура каждого из 19 представленных занятий: 1) теоретический материал; 2) лексический минимум к уроку; 3) латинские пословицы, афоризмы и медицинские выражения; 4) комплекс упражнений; 5) задания для самостоятельного выполнения.

Каждый из трех основных разделов пособия завершается вариантами итоговых контрольных работ с образцами их выполнения.

Заключительной частью данного пособия является приложение, в котором даны наиболее употребительные клинические терминологические элементы из разделов медицины, а также текст студенческого гимна «Gaudeamus».

В словарь пособия включены все лексические единицы, встречающиеся в учебном материале занятиях №1-19.

При составлении учебно-методического пособия полностью изменена система подачи материала по грамматике раздела «Анатомическая терминология», что, по мнению авторов, является более логичным и методически более обоснованным. Пересмотрен лексический материал раздела. Словарный минимум уроков составлен на базе учебника «Анатомия человека для студентов стоматологических факультетов медицинских вузов» под редакцией С.С.Михайлова (1999 год издания) с акцентированием внимания на разделах, которые будут изучаться студентами на занятиях по анатомии наиболее углубленно.

При написании раздела «Фармацевтическая терминология» были изучены новейшие учебники и учебные пособия:

- 1) Г.М. Барер «Рациональная фармакопея в стоматологии», 2006 г.;
- 2) Государственная фармакопея Республики Беларусь в 2-х томах под общей редакцией С.И. Марченко, 2016 г.;
- 3) Т.Г. Казаченок «Фармацевтический словарь», 1991 г.;
- 4) М.Р. Конорев «Общая рецептура», 2015 г.;
- 5) «Лекарственные средства» под редакцией Т.В. Трухачёва, 2011 г.;
- 6) Ю.М. Максимовский «Лекарственные средства в стоматологии», 2013 г.

Практический материал, лексика упражнений и примеры рецептов даны с использованием вышеизложенных источников, а также Интернет-ресурсов. Внесены изменения в орфографию некоторых фармацевтических названий в соответствии с Государственной фармакопеей Республики Беларусь, унифицированной с Европейской Фармакопеей.

Раздел «Клиническая терминология» включает расширенный перечень стоматологических заболеваний и патологий. Разработан отдельный урок по теме: «Многословные клинические термины-диагнозы». При написании этого раздела авторами использовалась следующая литература:

- 1) Н.Т. Аболмасов «Ортопедическая стоматология», 2003 г.;
- 2) Ю.И. Бернадский «Основы челюстно-лицевой хирургии и хирургической стоматологии», 2003 г.;
- 3) А.И. Николаев «Практическая терапевтическая стоматология», 2004 г.

В соответствии с наличием в формате образовательного учебного процесса управляемой самостоятельной работы студентов, в каждом уроке авторами предусмотрены задания для обеспечения данного вида работы.

Принцип системно-терминологического преподавания, использованный при составлении данного пособия, обеспечивает прочную мотивационную базу в познавательной деятельности студентов. Усвоение латинского языка в рамках базового медицинского образования способствует формированию терминологической грамотности врача и его профессиональной языковой культуры.

Литература:

1. Пучков, Н.П. Подготовка учебной литературы: учебно-методические пособие / Н.П. Пучков, А.И. Попов. – Тамбов : Изд-во ГОУ ВПО ТГТУ, 2019. – 60 с.
2. Советы по написанию учебного пособия [Электронный ресурс]. – Режим доступа: open-resource.ru/public/6prostyx-sovetov-ponapisaniyu-uchebnogo-posobiya/. – Дата доступа: 03.09. 2019.

УДК 378.1:81

ИЗУЧЕНИЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА С «НУЛЯ» В МЕДИЦИНСКОМ ВУЗЕ

Андреева И.С.

УО «Витебский государственный медицинский университет»

Обучение студентов медицинского вуза английскому языку с «нуля» продиктовано необходимостью формировать такие академические группы, студенты которых изучали в школе немецкий, французский или белорусский язык, либо уровень владения ими английским языком низкий. После овладения первокурсниками основ английского языка посредством вводно-коррективного курса в течение первого семестра (78 часов), студенты приступают к изучению профессионального английского языка для студентов-медиков. Необходимость изучения подязыка медицины в сжатые сроки – один семестр 2 раза в неделю (72 часа) – предполагает интенсификацию образовательного процесса и корректную организацию самостоятельной работы студентов. Для формирования иноязычной коммуникативной компетенции будущего специалиста